

15. Ti ɛnikan kò ni wò ọ ju olori buruku lọ.

لَا يَصْلَعْنَهَا إِلَّا الْأَشْقَى ﴿١٥﴾

16. Ẹniti o npe (otitọ) nirọ ti o ɛri.

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٦﴾

17. Atipe awọn olupaiya (Ọlọhun), a o gbewọn jinna si i.

وَسَيَحْنَبُهَا إِلَّا لِنَفْسٍ ﴿١٧﴾

18. Ẹniti o nfi owó rẹ tọrẹ, lati fi fọ ẹmi rẹ mọ.

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ﴿١٨﴾

19. Atipe kòsi ɛnikan ti o ni Ẫre idera kan lọdọ rẹ lati fi gba ɛsan.

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نَعْمٍ تُجْتَبَىٰ ﴿١٩﴾

20. Ayafi lati fi wa ojure Oluwa rẹ ti O ga julọ.

إِلَّا أَنْبَاءَ وَجَدَّ بِرَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾

21. Atipe laipe yio di ɛniti o nyonu.

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

**(93) Suratul - Dhuhā**



*Ni orukọ Ọlọhun Ajọkẹ aiyẹ, Aṣakẹ ọrun.*

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Mo fi imọlẹ iyalẹta (Dhuhā) bura.

وَالضُّحَىٰ ﴿١﴾

2. Ati òru nigbati o ba bolẹ biribiri.

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ﴿٢﴾

3. Oluwa rẹ kò fi ọ silẹ, kò si binu si ẹ.

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ﴿٣﴾

4. Atipe dajudaju igbẹhin (ọrun) yio dara fun ọ ju akọkọ (aye) lọ.

وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ﴿٤﴾

5. Atipe laipe Oluwa rẹ yio fun ọ ni ohun ti yio dun mọ ọ ninu.

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَارْحَبْ ﴿٥﴾

6. Njẹ kò ri ọ ni ọmọ-orukan ti  
O si dābo bò ọ?

أَلَمْ يَجِدَكَ يَتِيمًا فَآوَى ۝٦

7. Atipe O ri ọ ni ẹniti kò mọ̀nà  
O si fi ọna mọ̀ ọ?

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ۝٧

8. Atipe O ri ọ ni alaini O si sọ ọ  
di ẹni ti o ni?

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ۝٨

9. Nitorina maṣe ni ọmọ-orukan  
lara.

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَهْجُرْ ۝٩

10. Atipe ki o maṣe kanra mọ  
alagbe.

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ۝١٠

11. Atipe òre idẹra Oluwa rẹ, sọ  
ọ jade.

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ۝١١

### (94) Suratul - Şarhi

*Ni orukọ Qlqhun Ajọkẹ aiye,  
Aṣakẹ ọrun.*

1. Njẹ Awa kò ti ṣipaya igbaila  
rẹ fun ọ bi?

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِي نَشْرَحُ لَكَ صَدْرَكَ ۝١

2. Atipe Awa ti gbe ẹru wiwuwo  
rẹ kuro fun ọ.

وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ ۝٢

3. Eyiti o wọ ọ lọrùn.

الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ ۝٣

4. A si ti gbe iranti orukọ rẹ ga  
fun ọ.

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ ۝٤

5. Dajudaju lẹhin inira irọrun  
mbẹ.

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝٥

6. Dajudaju lẹhin inira irọrun  
mbẹ.

إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا ۝٦